CREATIVE MUVO™ 20

EN. Safety Instructions/Technical Specifications/FAQ
FR. Consignes de sécurité/Caractéristiques techniques/FAQ
ES. Instrucciones de seguridad/Especificaciones técnicas/Preguntas más frecuentes
PT. Instruções de segurança/Especificações técnicas/FAQ (Perguntas mais frequentes)
JP. 安全に関する注記/技術仕様/FAQ
CS. 安全使用说明/技术规格/常见问题
CT. 安全指示/技術規格/常見問題解答
KO. 안전 지침/기술 사양/자주 묻는 질문
TR. Güvenlik Talimatları/Teknik Özellikler/SSS
BI. Instruksi Keselamatan/Spesifikasi Teknis/PSD (Pertanyaan yang Sering Diajukan)
AR. الأسئلة المتداولة (FAQ)/المواصفات الفنية/إرشادات السلامة

Model No.型号：MF8185A
PN: 03MF8185000001 Rev A

DECLARATION OF CONFORMITY
According to R&TTE Directive [1999/5/EC]

Manufacturer's Name:	Creative Technology Ltd
Manufacturer's Address:	31, International Business Park #03-01, Creative Resource Singapore 609921
Product Name:	Creative MUVO 20
Product Model Number:	MF8185
Intended Use:	Office and Home Usage
Restrictive Use:	Nil

To which this declaration relates are in conformity with the following standard[s]:

EMC: Class B
EN 55013:2001 +A1:2003 +A2:2006
EN 55020:2007 + A11:2011
EN 61000-3-2:2006 + A1:2009 + A2:2009
EN 61000-3-3:2008
EN 301 489-1 V1.9.2:2011
EN 301 489-17 V2.2.1:2012
Health & Safety:
EN 60065:2002 + A1:2006 + A11:2008 + A2:2010 + A12:2011
EN 62479:2010
Radio
EN 300 328 V1.7.1:2006
RoHS :
EN 50581:2012
Supplementary Information:
• This product does not fall under the ErP scope.

Technical documentation for this product[s] is retained at the following address:

Company Name :	Creative Technology Ltd
Company Address :	31, International Business Park #03-01, Creative Resource Singapore 609921

CE

EN Hereby, Creative Technology Ltd. declares that this wireless speaker is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

TR Creative Technology Ltd., Kablosuz Hoparlör in Avrupa Konseyi'nin 1999/5/EC sayılı direktifinde belirtilen önemli gereklilik ve hükümlere uygunluğunu beyan eder

Regulatory Information

The following sections contain notices for various countries:

CAUTION: This product is intended for use with FCC/CE certified computer equipment. Please check the equipment operating/installation manual and/or with the equipment manufacturer to verify/confirm if your equipment is suitable prior to the installation or use of the product.

Federal Communication Commission (FCC) Interference Statement Notice for USA FCC Part 15:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAUTION: To comply with the limits of the Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules, this device must be installed with computer equipment certified to comply with Class B limits. All cables used to connect to the computer and peripherals must be shielded and grounded. Operation with non-certified computers or non-shielded cables may result in interference to radio or television reception.

MODIFICATIONS: Any changes or modifications not expressly approved by the grantee of this device could void the user's authority to operate the device.

Federal Communication Commission (FCC) Radiation Exposure Statement
Power is so low that no RF exposure calculation is needed.

Notice for Canada
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003 and RSS-210. Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes NMB-003 et CNR-210.This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSS standard. Operation is subject to the following two conditions:
[1]This device may not cause harmful interference, and
[2]this device must accept any interference received, including interference that may cause undesirable operation. Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes d'licence.Son Fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :
[1]Le materiel ne peut etre source D'interferences et
[2]Doit accepter toutes les interférences reçues, Y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

CANADIAN CLASS B STATEMENT:
This digital device does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus," ICES-003 of the Department of Communications. Cet appareil numerique respecte les limites de bruits radioelectriques applicables aux appareils numeriques de Classe B prescrites dans la norme sur le materiel brouilleur: "Appareils Numeriques," NMB-003 edictee par le ministre des Communications.

Avrupa Uyumu
Bu ürün aşağıdakilere uygundur:2004/108/EC EMC (Elektromanyetik Uyumluluk) Yönetmeliği.2011/65/EC RoHS (Tehlikeli Maddelerin Kısıtlanması) Yönetmeliği.Avrupa piyasasına yönelik, elektrik şebekesi tarafından çalıştırılan ürünler 2009/95/EC Alçak Gerilim Yönetmeliği (LVD) ve 2009/125/EC Enerji ile İlgili Ürünlerin Çevreye Duyarlı Tasarımına İlişkin Yönetmeliğe uygundur. Avrupa piyasasına yönelik iletişim / RF kablosuz ürünleri R ve TTE Yönetmeliği 1999/5/EC ile uyumludur.

DIKKAT:
Avrupa CE gerekisinimleriyle uyumlu olması için bu cihazın, B Sınıfı sınırlarına uygun olan CE sertifikalı bilgisayar donanımları ile birlikte kurulması gerekir. Bu cihazı bağlamak için kullanılan tüm kabloların koruyuculu ve topraklanmış olması ve 3 metreden uzun olmaması gerekir. Sertifikalı olmayan bilgisayarlarla veya yanlış kablolarla birlikte kullanılması, diğer cihazların düzgün çalışmamasına veya üründe istenmeyen etkiler görülmesine neden olabilir.

DEĞİŞİKLİKLER:
Creative Technology Limited veya bağlı şirketlerinden biri tarafından açıkça onaylanmamış tüm değişiklikler kullanımın garanti ve teminat haklarını geçersiz kılabilir.

Notice for Taiwan

敬告使用者：
1. 本產品使用周時，不設造成遠反低功率電波輻射性電機管理辦法之現象，調整及關閉之使用方法。
2. 本產品不得任意增變更原設計之性能和或對於發射之功率影響之作為.若有操作與雖請與本公司人員聯繫：
   並非本公司 商起製設及維修之責任。
3. 根據交通部低功率電波輻射性電機管理辦法規定:

第十二條
經型式認證合格之低功率射頻電機.非經許可.公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條
低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信;經發現有干擾現象時.應立即停用.並改善至無干擾時方得繼續使用。
前項合法通信.指依電信法規定作業之無線電通信。
低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Notice for Korea

Safety information
B급 기기
(가정용 방송통신기자재)

Class B Equipment
(For Home Use Broadcasting & Communication Equipment)
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며,
모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

This equipment is home use (Class B) electromagnetic wave suitability equipment and to be used mainly at home and it can be used in all areas.

Vietnam RoHS Statement

This product is in compliance with Circular 30/2011/TTBCT of the Ministry of Trade of the Socialist Republic of Vietnam ("Circular"), it does not contain the following substances in concentration greater than the Maximum Limit value as specified in the Circular.

Substance	Maximum Limit (ppm) [1, 2]
• lead	1000
• mercury	1000
• cadmium	100
• hexavalent chromium	1000
• polybrominated biphenyls (PBB)	1000
• polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	1000

[1] Maximum Limit does not apply to applications exempted from the Circular.
[2] Maximum Limit refers to concentration by weight in homogeneous materials.

Notice for Singapore

Complies with IDA Standards DB00148

Turkey RoHS Statement

EEE Yönetmeliğine Uygundur

充電式電池リサイクルについてのご注意

Li-ion

クリエイティブのロゴ部製品にはリチウムイオン充電池が使用されます。

リチウムイオン充電池はリサイクル可能な資源です。

- クリエイティブ製品に内蔵されている充電池をリサイクルするには、お近くのリサイクル協力店舗へ持ち込むか、クリエイティブメディア株式会社のカスタマーサービスセンター
  http://jp.creative.com/support/contact/（日本語のみ）にご相談下さい。
- 取り外しが可能なクリエイティブ製品の充電池をリサイクルするには –

注意事項

- 安全の為、電力を完全に使い切ってから充電池を取り外して下さい。
- 安全の為、充電池の金属端子部分にはセロハンテープなどの絶縁テープを貼ってください。
- 安全衛生上に使用済み充電池は、充電式電池のリサイクル協力店へお持ち下さい。

充電式電池の回収リサイクルおよびリサイクル協力店については、中間責任法人JBRAのホームページ http://www.jbrc.com/ を参照して下さい。

© 2014 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, the Creative Logo, and MUVO are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and/or other countries. The *Bluetooth*® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. apt-X® is a trademark of CSR plc. All other trademarks are the property of their respective owners and are hereby recognized as such. All specifications are subject to change without notice. Actual contents may differ slightly from those pictured. Use of this product is subject to a limited warranty.

EN

Safety Instructions

Please read the following before using the Creative product:

Embedded Battery
- Do not attempt to remove the embedded battery.

The embedded battery is not designed for accessing to local environmental regulations. To replace the battery, return your product to your regional support office. For product service information, go to **www.creative.com**.

- Do not expose it excessive heat such as sunlight fire or the like.

CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by incorrect types.

Additional guidelines for *Bluetooth*® devices

The short wave radio frequency signals of a *Bluetooth* device may impair the operation of other electronic and medical devices.

Switch off the device where it is prohibited. Do not use the device in medical facilities, aircraft, refueling points, close to automatic doors, automatic fire alarms or other automatically controlled devices.

Keep this device at least 20 cm from pacemakers and other medical devices. Radio waves may impair the operation of pacemakers and other medical devices.

Technical Specifications

***Bluetooth* Version:**
Bluetooth 4.0

Operating Frequency:
2402 - 2480 MHz

Lithium Ion Battery: 3.6 V 2200mAH (7.92Wh)
Input: 5V/⎓500 - 1000mA
DC Out: 5V⎓500mA

Operating Temperature range:
0°C to 45°C

Supported *Bluetooth profiles:**
A2DP (Wireless Stereo *Bluetooth*)
AVRCP (*Bluetooth* Remote Control)
HFP (Handsfree profile)

Supported Codec:
SBC, apt-X

Operating Range:
Up to 10 meters, measured in open space.
Walls and obstructions may affect range of device.

Note: Compliance markings are located on the bottom of this product.

* Refer to your *Bluetooth* device (notebook*, PC*, or mobile device*) manufacturer's documentation /website for supported profile list.

* Compatible with PC (Windows XP/Vista/7/8), Apple Macintosh equipped with *Bluetooth* wireless device

* Compatible with most major brands of *Bluetooth* A2DP enabled mobile phones

Compatibility Disclaimer
Wireless performance is dependent on your device's *Bluetooth* wireless technology. Refer to your device manufacturer's manual. Creative will not be liable for any lost of data or damages resulting from the use of these devices.

Product Registration
Registering your product ensures you receive the most appropriate service and product support available. You can register your during installation of at http://www.creative.com/register
Please note that your warranty rights are not dependent on registration.

FAQ (Frequently Asked Questions)

Perform the following trouble-shooting steps before sending it for servicing. For more information, please refer to support.creative.com

The Creative MUVO 20 cannot be powered on. What should I do?
- Ensure that there is enough battery power on the speaker.
- Attach USB power via a USB port (from a computer or Laptop) and attempt to power it on again.
- The internal battery may be depleted. Attach USB power via computer or Laptop and charge for about 1 hour before attempting to power it ON again.

There's no *Bluetooth* link between my device and the Creative MUVO 20. What should I do?
- Ensure that your *Bluetooth* enabled device supports A2DP profile. Refer to its user's manual on how to enable (turn on) the *Bluetooth* functions and its capabilities.

You may also try the following:
- Delete the Creative MUVO 20 name entry from your *Bluetooth* device paired memory list and perform the steps in **PAIR IT** (NFC pairing or Manual pairing) to re-pair your device with Creative MUVO 20.
- Ensure that both your *Bluetooth* device and Creative MUVO 20 are not connected to any other devices.
- On some *Bluetooth* device, you may need to select Creative MUVO 20 as your default output device after pairing is complete**. In the event of the appearance of two Creative MUVO 20 instances, select the one with the "Stereo" label as music output and the other for voice communications.

I am unable to pair to my *Bluetooth* NFC enabled device
- Ensure that NFC is turned on for your device. For information on how to turn on NFC, please consult the documentation found on your NFC enabled device.
- Ensure that both your NFC-enabled device is not connected to any other *Bluetooth* devices and that the Creative MUVO 20 is not connected to any *Bluetooth* device and try again.
- Update your NFC enabled *Bluetooth* device firmware to the latest and try the above 2 steps again.

***Bluetooth* link is established either by NFC or Manual pairing between the devices but there's no music. What should I do?**
** With some built-in *Bluetooth* enabled computers, 3rd party USB *Bluetooth* dongles or other devices, you may be required to manually specify/set-up the audio output as Creative MUVO 20. (eg, under sound and audio devices section on your computer's setting) Please consult your manufacturer's documentation for further information.

How do I disable Voice Prompt?
- With the speaker Powered ON and not connected to any *Bluetooth* device, press both Volume "-" and Multifunction Button at the same time until a prompt is heard indicating voice prompt is disabled.

How do I enable Voice Prompt?
- On a speaker with disabled voice prompt, ensure that it is Powered ON and not connected to any *Bluetooth* device. Press both Volume "+" and Multifunction Button at the same time until a prompt is heard indicating voice prompt is enabled.

Why is my speaker unable to power off automatically after 15mins of inactivity?
- Please ensure that there are no *Bluetooth* devices connected to the speaker and that the *aux-in* does not have a cable attached to it.

FR

Consignes de sécurité

Lisez ce qui suit avant d'utiliser les produits Creative :

Batterie intégrée
- Ne tentez pas de retirer la batterie intégrée.

Le produit doit être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales. Pour remplacer la batterie, retournez votre produit à votre regional support office. Pour obtenir des informations sur la maintenance du produit, consultez le site **www.creative.com**.

- N'exposez pas votre produit à une chaleur excessive comme la lumière du soleil, un feu, etc.

ATTENTION : Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un modèle incorrect.

Lignes directrices supplémentaires pour les périphériques *Bluetooth*
Les fréquences radio à ondes courtes émises par un périphérique *Bluetooth* peuvent perturber le fonctionnement des autres appareils électroniques et médicaux

Arrêtez l'appareil si son utilisation est interdite. Ne l'utilisez pas dans les structures médicales, les aéroports et les stations essence, ni à proximité des portes automatiques, des alarmes incendie et des autres dispositifs à commande automatique

Ne rapprochez pas cet appareil à moins de 20 cm d'un simulateur cardiaque ou d'un autre appareil médical. Il émet des ondes radio qui risquent de perturber leur fonctionnement

Caractéristiques techniques

Version *Bluetooth*
Bluetooth 4.0

Fréquence de fonctionnement:
2402 - 2480 MHz

Batterie Lithium-Ion : 3,6V 2200mAH (7,92Wh)
entrée: 5V⎓500 - 1000mA
Sortie DC: 5V⎓500mA

Températures de fonctionnement du périphérique:
0°C to 45°C

Profils *Bluetooth* pris en charge*:
A2DP (*Bluetooth* stereo sans fil)
AVRCP (*télécommande Bluetooth*)
HFP (profil mains-libres)

Supported Codec:
SBC, apt-X

Portée de fonctionnement:
Jusqu'à 10 mètres, mesurés dans un espace ouvert. Les murs et les obstructions peuvent influer sur la portée du périphérique.

Remarque : les marques de conformité se trouvent au bas du produit.

* Pour savoir quels sont les profils pris en charge, reportez-vous à la documentation ou au site Web du fabricant du périphérique *Bluetooth* (ordinateur portable*, PC* ou périphérique mobile*).

* Compatible avec les PC (Windows XP/Vista/7/8), les Apple Macintosh équipés d'un système sans fil *Bluetooth*

* Compatible avec les principales marques de téléphones mobiles *Bluetooth* A2DP (iPhone, Windows Mobile, etc.)

Déclaration de compatibilité
Les performances sans fil dépendent de la technologie sans fil *Bluetooth* de votre périphérique. Reportez-vous à la documentation du fabricant de votre périphérique. Creative ne sera pas responsable pour la perte de données ou les lutres résultant de l'utilisation des ces appareils.

Enregistrement du produit
L'enregistrement de votre produit vous assure de recevoir le support produit et les services les plus appropriés disponibles. Vous pouvez enregistrer votre produit lors de l'installation ou sur le site www.creative.com/register.
Notez que vos droits à la garantie ne sont pas soumis à l'enregistrement.

FAQ (questions fréquemment posées)

Exécutez les opérations de dépannage suivantes avant d'envoyer le produit en réparation. Pour plus d'informations, visitez le site support.creative.com

Le Creative MUVO 20 ne peut pas être mis sous tension. Que dois-je faire ?
- Vérifiez que la batterie du haut-parleur est suffisamment chargée.
- Raccordez l'alimentation USB via un port USB (d'un ordinateur de bureau ou d'un ordinateur portable) et tentez à nouveau de le mettre sous tension.
- Il se peut que la batterie interne soit épuisée. Raccordez l'alimentation USB via l'ordinateur de bureau ou l'ordinateur portable et chargez la batterie pendant une heure environ avant de tenter à nouveau de mettre le haut-parleur sous tension.

Il n'existe pas de liaison *Bluetooth* entre mon périphérique et le Creative MUVO 20. Que dois-je faire ?
- Assurez-vous que votre périphérique compatible *Bluetooth* prend en charge le profil A2DP. Pour savoir comment activer les fonctions et fonctionnalités *Bluetooth*, reportez-vous au Guide de l'utilisateur.

Vous pouvez également essayer de procéder comme suit :
- Supprimez l'entrée Creative MUVO 20 dans l'historique de couplage de votre périphérique *Bluetooth* et suivez les étapes de la section **COUPLEZ** (couplage NFC ou couplage Manuel) afin de coupler à nouveau votre périphérique au Creative MUVO 20.
- Vérifiez que votre périphérique *Bluetooth* et que le Creative MUVO 20 ne sont connectés à aucun autre périphérique.
- Sur certains périphériques *Bluetooth*, vous pouvez être obligé de sélectionner Creative MUVO 20 comme périphérique de sortie par défaut une fois le couplage terminé**. En cas d'apparition de deux instances de Creative MUVO 20, sélectionnez celle qui est libellée "Stereo" comme sortie musicale et l'autre pour les communications vocales.

Je n'ai pas pu effectuer le couplage à mon périphérique *Bluetooth* compatible NFC
- Vérifiez que NFC est activé pour votre périphérique. Pour des informations sur la manière d'activer NFC, veuillez consulter la documentation qui accompagne votre périphérique compatible NFC.
- Vérifiez que votre périphérique compatible NFC n'est connecté à aucun autre périphérique *Bluetooth* et que le Creative MUVO 20 n'est connecté à aucun périphérique *Bluetooth*, puis réessayez.
- Mettez à jour le firmware de votre périphérique *Bluetooth* compatible NFC, puis testez à nouveau les 2 étapes ci-dessus.

Une liaison *Bluetooth* est établie par couplage NFC ou Manuel entre les périphériques, mais il n'y a pas de musique. Que dois-je faire ?
** Sur certains ordinateurs intégrant les fonctionnalités *Bluetooth*, certaines clés USB *Bluetooth* et sur d'autres périphériques, vous pouvez être obligé de spécifier/configurer manuellement la sortie audio Creative MUVO 20 comme sortie audio (dans la section Sons et périphériques audio de l'écran de configuration de votre ordinateur, par exemple). Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation du fabricant.

Comment puis-je désactiver l'invite vocale ?
- Lorsque le haut-parleur est sous tension et qu'il n'est connecté à aucun périphérique *Bluetooth*, appuyez en même temps sur le bouton "-" du volume et sur le bouton Multifonction. Un message est émis qui indique que l'invite vocale est désactivée.

Comment puis-je activer l'invite vocale ?
- Vérifiez que le haut-parleur sur lequel l'invite vocale est désactivée est sous tension et qu'il n'est connecté à aucun périphérique *Bluetooth*. Appuyez à la fois sur le bouton "+" du volume et sur le bouton Multifonction. Un message est émis qui indique que l'invite vocale est activée.

Pourquoi mon haut-parleur ne se désactive-t-il pas automatiquement après 15 minutes d'inactivité ?
- Veuillez vérifier qu'aucun périphérique *Bluetooth* n'est connecté au haut-parleur et qu'aucun câble n'est raccordé à son entrée auxiliaire.

ES

Instrucciones de seguridad

Lea la siguiente información antes de utilizar los productos de Creative:

Batería incluida
- No intente retirar la batería incluida.

El producto debe desecharse de acuerdo a la normativa local sobre medio ambiente. Para cambiar la batería, devuelva el producto a la oficina de asistencia de su región. Para obtener información sobre el servicio del producto, visite la página **www.creative.com**.

- No exponga a una fuente de calor excesivo como a luz solar directa, el fuego o similares.

PRECAUCIÓN: Riesgo de explosión si la batería se sustituye por un tipo incorrecto.

Instrucciones adicionales para dispositivos *Bluetooth*
Las señales de radiofrecuencia de onda corta de un dispositivo *Bluetooth* pueden afectar al funcionamiento de otros dispositivos electrónicos o médicos.

Apague el dispositivo en los lugares en los que se prohíba su uso. No utilice el dispositivo en centros hospitalarios, aviones, gasolineras, cerca de puertas automáticas, alarmas de incendio u otros dispositivos controlados automáticamente

Mantenga el dispositivo a más de 20 cm de marcapasos u otros dispositivos médicos. Las ondas de radio pueden afectar a su funcionamiento.

Especificaciones técnicas

Versión *Bluetooth*:
Bluetooth 4.0

Frecuencia operativa:
2402 - 2480 MHz

Batería de iones de litio: 3,6V 2200mAH (7,92Wh)
Entrada: 5V⎓500 - 1000mA
Salida de CC: 5V⎓500mA

Rango de temperatura operativa del dispositivo:
0°C to 45°C

Perfiles Bluetooth admitidos*:
A2DP (*Bluetooth* estéreo inalámbrico)
AVRCP (Control remoto para *Bluetooth*)
HFP (Perfil de manos libres)

Códecs admitidos:
SBC, apt-X

Alcance operativo:
Hasta diez metros en espacios abiertos. Las paredes o estructuras pueden afectar al funcionamiento del dispositivo.

Nota: las marcas de conformidad se encuentran en la parte inferior de este producto.

* Consulte la documentación o el sitio web del dispositivo *Bluetooth* del fabricante (portátil*, PC* o dispositivo móvil*) para saber cuáles son los perfiles admitidos.

* Compatible con PC (Windows XP/Vista/7/8), Apple Macintosh equipados con *Bluetooth* estéreo inalámbrico

* Compatible con las principales marcas de teléfonos móviles con *Bluetooth* A2DP (incluidos iPhone, Windows Mobile)

Exención de responsabilidad
El rendimiento de la red inalámbrica depende de la tecnología inalámbrica *Bluetooth* del dispositivo. Consulte la documentación del fabricante del dispositivo. Creative no será responsable de ninguna pérdida de datos o daños que resulten del uso de estos dispositivos.

Registro del producto
Si registra el producto, recibirá el servicio de asistencia al cliente más adecuado. Puede realizar el registro durante la instalación o en la página www.creative.com/register.
Se señala que los derechos de la garantía son independientes del registro del producto.

Preguntas frecuentes

Lleve a cabo los siguientes pasos de resolución de problemas antes de enviarlo a reparar. Para obtener más información, visite support.creative.com

No puedo encender Creative MUVO 20. ¿Qué debo hacer?
- Compruebe que hay suficiente batería en el altavoz.
- Conecte la alimentación USB a través del puerto USB (desde un ordenador de sobremesa o portátil) e intente encenderlo de nuevo.
- Es posible que la batería interna esté agotada. Conecte la alimentación USB a través de un ordenador de sobremesa o portátil y cárguelo durante una hora aproximadamente antes de intentar encenderlo de nuevo.

No se establece ninguna conexión *Bluetooth* entre mi dispositivo y Creative MUVO 20. ¿Qué debo hacer?
- Asegúrese de que su dispositivo *Bluetooth* sea compatible con el perfil A2DP. Consulte el manual de usuario sobre cómo habilitar (activar) las funciones y funcionalidades *Bluetooth*.

También puede intentar realizar lo siguiente:
- Elimine el nombre de Creative MUVO 20 de su lista de memoria de dispositivos *Bluetooth* conectados y realice los pasos incluidos en **Conexión** (conexión NFC o conexión manual) para volver a conectar su dispositivo con Creative MUVO 20.
- Asegúrese de que su dispositivo *Bluetooth* y Creative MUVO 20 no estén conectados a otros dispositivos
- En algunos dispositivos *Bluetooth*, es posible que tenga que seleccionar Creative MUVO 20 como dispositivo de salida predeterminado cuando se complete la conexión**. En caso de que aparezcan dos instancias de Creative MUVO 20, seleccione aquella con la etiqueta "estéreo" como salida de la música y la otra para las comunicaciones de voz.

No soy capaz de establecer la conexión con mi dispositivo *Bluetooth* con NFC
- Compruebe que la función NFC esté activada en su dispositivo. Para obtener más información sobre cómo activar la función NFC, consulte la documentación disponible en su dispositivo con NFC.
- Asegúrese de que su dispositivo con NFC no esté conectado a ningún otro dispositivo *Bluetooth* y de que Creative MUVO 20 no esté conectado a ningún dispositivo *Bluetooth* e intentelo de nuevo.
- Actualice el firmware de su dispositivo *Bluetooth* con NFC y realice de nuevo los dos pasos anteriores.

La conexión por *Bluetooth* se ha establecido mediante conexión manual o NFC entre ambos dispositivos, pero no se escucha la música. ¿Qué debo hacer?
** Con algunos ordenadores con *Bluetooth* integrado, dongles USB *Bluetooth* de terceros u otros, es posible que sea necesario especificar o establecer la salida de audio como Creative MUVO 20 (por ejemplo, en la sección de dispositivos de audio y sonido en la configuración de su equipo). Consulte la documentación del fabricante para obtener más información.

¿Cómo deshabilito las instrucciones de voz?
- Con el altavoz encendido y sin conectar a ningún dispositivo *Bluetooth*, pulse los botones de volumen "-" y multifunción simultáneamente. Se escuchará un aviso que indica que las instrucciones de voz se han deshabilitado.

¿Cómo habilito las instrucciones de voz?
- Con las instrucciones de voz deshabilitadas, compruebe que el altavoz esté encendido y que no esté conectado a ningún dispositivo *Bluetooth*. Entonces, pulse los botones de volumen "+" y multifunción simultáneamente. Se escuchará un aviso que indica que las instrucciones de voz se han habilitado.

¿Por qué el altavoz no se apaga de forma automática tras 15 minutos de inactividad?
- Compruebe que no hay ningún dispositivo *Bluetooth* conectado al altavoz y que la entrada auxiliar no tiene conectado ningún cable.

PT

Instruções de segurança

Leia as seguintes informações antes de utilizar os Produtos Creative:

Bateria incorporada
- Não tente retirar a bateria incorporada.

O produto deve ser eliminado em conformidade com os regulamentos ambientais. Para substituir a bateria, leve o produto aos escritórios de assistência técnica regional. Para obter informações sobre a assistência técnica dos produtos, visite **www.creative.com**.

- Não exponha o produto a calor excessivo como a luz solar direta, fogo ou fontes similares.

CUIDADO: há risco de explosão se o tipo de pilhas utilizado para substituição for incorrecto.

Instruções adicionais para dispositivos *Bluetooth*
Os sinais de frequência de rádio de onda curta de um dispositivo *Bluetooth* poderão impedir o funcionamento de outros dispositivos eletrónicos e médicos.

Desligue o dispositivo onde for proibida a sua utilização. Não utilize o dispositivo em instalações médicas, aviões e postos de abastecimento, perto de portas automáticas, alarmes de incêndio automáticos ou outros dispositivos controlados automaticamente

Mantenha este dispositivo a pelo menos 20 cm de pacemakers e outros dispositivos médicos. As ondas rádio podem impedir o funcionamento de pacemakers e outros dispositivos médicos.

Especificações técnicas

Versão de *Bluetooth*:
Bluetooth 4.0

Frequência de funcionamento:
2402 - 2480 MHz

Bateria de Iões de Lítio: 3.6V 2200mAH (7.92Wh)
Entrada : 5V⎓500 - 1000mA
Saída CC: 5V⎓500mA

Intervalo de temperatura de funcionamento do dispositivo:
0°C to 45°C

Perfis Bluetooth suportados*:
A2DP (Bluetooth Estéreo Sem Fios)
AVRCP (*Controlo remoto Bluetooth*)
HFP (Perfil mãos-livres)

Codecs suportados:
SBC, apt-X

Alcance de funcionamento:
Até 10 metros, medido em espaço aberto. As paredes e estruturas podem afetar o alcance do dispositivo.

Nota: As marcas de conformidade estão situadas na base deste produto.

* Consulte a documentação/Web site do fabricante do seu dispositivo *Bluetooth* (portátil*, computador de secretária* ou dispositivo móvel*) para verificar os perfis suportados.

* Compatível com PC (Windows XP/Vista/7/8), Apple Macintosh equipados com *Bluetooth* estéreo inalâmbrico

* Compatível com as principais marcas de telefones móveis com *Bluetooth* A2DP (incluindo iPhone e Windows Mobile)

Exclusão de responsabilidade de compatibilidade
O desempenho sem fios depende da tecnologia sem fios do dispositivo. Consulte o manual do fabricante do dispositivo. A Creative não se responsabiliza por qualquer perda ou fuga de dados resultante da utilização destes dispositivos.

Registo do produto
Registe o seu produto para receber a assistência técnica e de produto mais adequadas disponíveis. Pode registar o produto durante a instalação ou em www.creative.com/register.
Tenha em atenção que os direitos de garantia não dependem do registo.

Perguntas mais frequentes (FAQ)

Efectue os seguintes passos de resolução de problemas antes de enviar o dispositivo para reparação. Para mais informações, consulte o Web site support.creative.com

Não é possível ligar o Creative MUVO 20. O que devo fazer?
- Certifique-se de que a bateria da coluna tem energia suficiente.
- Ligue à corrente por USB, através de uma porta USB (de um computador fixo ou portátil) e tente ligá-lo novamente.
- A bateria interna pode estar esgotada. Ligue à corrente por USB, através de um computador fixo ou portátil e carregue-a durante cerca de 1 hora, antes de tentar ligá-lo novamente.

Não há uma ligação *Bluetooth* entre o meu dispositivo e o Creative MUVO 20. O que devo fazer?
- Certifique-se de que o seu dispositivo com *Bluetooth* suporta o perfil A2DP. Consulte o respectivo manual do utilizador para saber como activar (ligar) as funções e capacidades *Bluetooth*.

Também poderá tentar o seguinte:
- Elimine o registo do Creative MUVO 20 da sua lista de memória de dispositivos *Bluetooth* emparelhados e siga os passos referidos em **EMPARELHA-LO** (emparelhamento NFC ou emparelhamento manual) para emparelhar novamente o seu dispositivo com o Creative MUVO 20.
- Certifique-se de que tanto o seu dispositivo *Bluetooth*, como o Creative MUVO 20 não estão ligados a quaisquer outros dispositivos.
- Em alguns dispositivos *Bluetooth* poderá ser necessário seleccionar o Creative MUVO 20 como dispositivo de saída predefinido após concluir o emparelhamento**. Caso surjam duas ocorrências do Creative MUVO 20, seleccione a que tiver a etiqueta "Estéreo" como saída de música e a outra para comunicações por voz.

Não sou capaz de emparelhar com o meu dispositivo *Bluetooth* com NFC activado
- Certifique-se de que o NFC está ligado para o seu dispositivo. Para mais informações sobre como ligar o NFC, consulte a documentação que se encontra no seu dispositivo com NFC activado.
- Certifique-se de que nem o seu dispositivo com NFC activado, nem o Creative MUVO 20 estão ligados a quaisquer outros dispositivos *Bluetooth* e tente novamente.
- Actualize o firmware do seu dispositivo *Bluetooth* com NFC activado e tente novamente os 2 passos acima.

A ligação *Bluetooth* está estabelecida, quer por emparelhamento NFC ou Manual entre os dispositivos, mas não é reproduzida música. O que devo fazer?
** Em alguns computadores com *Bluetooth* incorporado, dongles USB *Bluetooth* de terceiros ou outros dispositivos de terceiros, poderá ser necessário especificar/configurar manualmente a saída de áudio como Creative MUVO 20 (por exemplo, na secção Sons e dispositivos de áudio, nas definições do seu computador). Para mais informações, consulte a documentação do seu fabricante.

Como desactivo os Comandos de Voz?
- Com a coluna ligada em ON e não ligada a qualquer dispositivo *Bluetooth*, prima tanto o Volume "-" como o botão Multifunções em simultâneo. É ouvida uma mensagem a indicar que os comandos de voz estão desactivados.

Como activo os Comandos de Voz?
- Numa coluna com comandos de voz desactivados, certifique-se de que está ligada em ON e não ligada a qualquer dispositivo *Bluetooth*. Prima tanto o Volume "+", como o botão Multifunções em simultâneo. É ouvida uma mensagem a indicar que os comandos de voz estão activados.

Por que é que a minha coluna é incapaz de se desligar automaticamente, após 15 minutos de inactividade?
- Certifique-se de que não há quaisquer dispositivos *Bluetooth* ligados à coluna e que a entrada auxiliar não tem um cabo ligado à mesma.

JP

安全に関する注記

Creative製品をご使用になる前に以下をお読みください。

内蔵バッテリー

- 内蔵バッテリーを取り外さないでください。

本製品は、各地の環境規制に準じて処分する必要があります。バッテリーを交換する場合は、お住まいの地域のサポートセンターまたは、デバイスの使用前に最寄りの販売店にお問い合わせください。詳細については、**www.creative.com**をご覧ください。

- 最初に充電する際の温度の制限はさらないでください。

注意：バッテリーが不適切な種類と交換されると、爆発する危険があります。

*Bluetooth*デバイス用の追加ガイドライン

*Bluetooth*デバイスの短距離無線周波数規格は、他の電子機器や医療機器の動作に悪影響を及ぼすことがあります。

使用を禁止されている場所ではデバイスの電源をお切りください。医療施設、飛行機、燃料補給地点、自動ドアの近く、自動火災報知機の周辺などで、その他の自動制御機器のあるところではデバイスを使用しないでください。

- このデバイスを、ペースメーカーや他の医療機器から20cm以上離してください。電波により、ペースメーカーやその他の医療機器の正常に悪影響を及ぼすことがあります。

技術仕様

Bluetoothバージョン：
Bluetooth 4.0

周波数帯域：
2402 - 2480 MHz

最大伝送電力：
2402 - 2480 MHz
9.97dBm / 9.97mW

変調方式：
GFSK

チャンネル数：
79

伝送速度：
1 Mbps

動作距離：
最大 10 m（約 33 フィート）

対応プロファイル：
A2DP（ワイヤレスステレオ *Bluetooth*）
AVRCP（*Bluetooth* リモートコントロール）
HFP（ハンズフリープロファイル）

対応しているコーデック：
SBC、aptX、

操作範囲：
最適のサポートは（障害物のない空間で測定。壁や構造物が多い場合は、デバイスの使用範囲に影響が出る場合があります。）

- 注：この製品の底部にコンプライアンスマークが付いています。

- サポートしているデバイスについては、お使いの*Bluetooth* デバイス（ノートパソコン、デスクトップパソコン、または互換デバイス）のメーカーのマニュアル/ウェブサイトを参照してください。
- *Bluetooth*ワイヤレステレオが搭載されていないPC（Windows XP/Vista/7®、Apple Macintosh）
- *Bluetooth* A2DP対応携帯電話のヘッドセットの主要プリンタと書き（iPhone、Windows Mobile 5 含む）

互換性に関する免責事項
ワイヤレス性能は、これ用のデバイスの*Bluetooth*ワイヤレステクノロジーによって異なります。お使いのデバイスのカードやマニュアルを参照してください。Creativeは、これらのデバイスを使用したことによるデータの喪失や重大にいたっているある色いません。

プロダクト レジストレーション
製品を登録すると、最適のサービスと製品サポートを簡単に受けることができます。本製品は**www.com/register**にアクセスして登録できます。製品の登録がない場合でも、製品の保証は有効となります。

FAQ(よくお問い合わせのある質問)

修理のためにメーカーを発送する前に、次のトラブルシューティングの手順を実行してください。詳細については、**ja.creative.com/support**をご参照ください。

Creative MUVO 20の電源が入りません。どうしたらよいですか？

- スピーカーのバッテリー残量が十分にあることを確認してください。
- USB充電ケーブルを（別のコンピュータまたはノートPCの）USBポート経由で接続し、再度電源をオンにしてください。
- 内蔵バッテリーが消耗している可能性があります。USB充電ケーブルを別のコンピュータまたはノートPC経由で接続し、約1時間充電後、再度電源をオンにしてください。

自分のデバイスと*Creative MUVO 20*との間に*Bluetooth*リンクがありません。どうしたらよいですか？

- 互換*Bluetooth*対応デバイスがA2DPプロファイルをサポートしているかどうかを確認してください。*Bluetooth*のヘルプ&サポートを参照してください。
- 互換デバイスが、スピーカーリング メモリーリストからこのデバイスを削除していない、**「ペアリングする。（NFCペアリングまたは手動ペアリングのいずれかを開始してください。）**MUVO 20のデバイスの接続設定を確認します。

自分のデバイスと*Creative MUVO 20*との接続が切れてしまいます。

- 互換*Bluetooth*デバイスとCreative MUVO 20が適当な距離（一般的には、見通しの良い場合は10メートル）内にあることを確認します。
- 他の*Bluetooth*デバイスが近くにないことを確認します。

NFCまたは手動ペアリングを使ってデバイスを*Bluetooth*リンクが設定されましたが、音楽が聞こえません。どうしたらよいでしょうか？**

- 一部のポルトガル*Bluetooth*対応コンピュータ、サードパーティー製USB *Bluetooth*ドングルまたはその他のデバイスの場合、オーディオ出力をCreative MUVO 20に手動で設定する必要がありますまず（お使いのコンピュータの"サウンドとオーディオデバイス」のセクションの"文字設定）。詳細については、お使いのメーカーのマニュアルをご覧ください。

音声アナウンスを無効にするにはどうすればいいでしょうか？

- スピーカーの電源をオンにし、どの*Bluetooth*デバイスにも接続していない状態で、ボリューム（+）ボタンマルチファンクションボタンの両方を同時に押します。音声ガイダンスが無効になったというアナウンスが流れます。

音声アナウンスを有効にするにはどうすればいいでしょうか？

- 音声ガイダンスが無効に設定されているスピーカーで、電源がオンになっており、どの*Bluetooth*デバイスに接続されていないことを確認します。ボリューム（+）ボタンとマルチファンクションボタンの両方を同時に押します。音声ガイダンスが流れるようにという案内が流れます。

スピーカーが15分間非アクティブになった場合、自動的に電源オフにならないのはどうしてでしょうか？

- スピーカーにどのCreative製デバイスも接続されていないこと、そしてAux-in端子にケーブルが接続されていないことを確認してください。

自分のデバイスと*Creative MUVO 20*との間に*Bluetooth*リンクがありません。どうしたらよいでしょうか？

- 互換*Bluetooth*対応デバイスがA2DPプロファイルをサポートしているかどうかを確認してください。*Bluetooth*のヘルプ&サポートを参照してください。
- 互換デバイスが、スピーカーリング メモリーリストからこのデバイスを削除していない、**「ペアリングする。（NFCペアリングまたは手動ペアリングのいずれかを開始してください。）**MUVO 20のデバイスの接続設定を確認します。

自分のデバイスと*Creative MUVO 20*との接続が切れてしまいます。

- 互換*Bluetooth*デバイスとCreative MUVO 20が適当な距離（一般的には、見通しの良い場合は10メートル）内にあることを確認します。
- 他の*Bluetooth*デバイスが近くにないことを確認します。

NFCまたは手動ペアリングを使ってデバイスを*Bluetooth*リンクが設定されましたが、音楽が聞こえません。どうしたらよいでしょうか？**

- 一部のポルトガル*Bluetooth*対応コンピュータ、サードパーティー製USB *Bluetooth*ドングルまたはその他のデバイスの場合、オーディオ出力をCreative MUVO 20に手動で設定する必要がありますまず（お使いのコンピュータの"サウンドとオーディオデバイス」のセクションの"文字設定）。詳細については、お使いのメーカーのマニュアルをご覧ください。

音声アナウンスを無効にするにはどうすればいいでしょうか？

- スピーカーの電源をオンにし、どの*Bluetooth*デバイスにも接続していない状態で、ボリューム（+）ボタンマルチファンクションボタンの両方を同時に押します。音声ガイダンスが無効になったというアナウンスが流れます。

音声アナウンスを有効にするにはどうすればいいでしょうか？

- 音声ガイダンスが無効に設定されているスピーカーで、電源がオンになっており、どの*Bluetooth*デバイスに接続されていることを確認します。ボリューム（+）ボタンとマルチファンクションボタンの両方を同時に押します。音声ガイダンスが流れるようにという案内が流れます。

スピーカーが15分間非アクティブになった場合、自動的に電源オフにならないのはどうしてでしょうか？

- スピーカーにどのCreative製デバイスも接続されていること、そしてAux-in端子にケーブルが接続されていることを確認してください。

CHS

安全使用说明

请先阅读以下内容，然后再使用 *Creative* 产品。

内置电池

- 不要试图拆卸内置的电池。

废弃产品的处理必须符合当地环保规定。要更换电池，请将产品返回当地的客户支持机构。有关产品报废的信息，请咨询当地的客户支持机构。

- 请勿基础首充时上下或大型等过热的环境下。

注意：如果使用的电池型号不对，可能引发爆炸。

配广设备补充说明

*配广设备*与您的耳机或无线电频率信号可能会影响其他电子设备和医疗设备的正常运行。

在禁止使用的地方请关闭设备。在医疗机构内、飞机上、加油站、自动门、火警自动警报设备或其他自行设备附近使用配广设备。

在有电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围以内请勿使用此设备。无线电波可能会影响心律调节器和其他医疗装置的正常运行。

技术规格

销售代号：*Creative MUVO 20*

蓝牙版本：
Bluetooth 4.0

工作频率：
2402 - 2480 MHz

射电输入：3.6V 2200mAH (7.92Wh)
输入：5VMP500 - 1000mA
DC **输出：**5Vm500mA

设备工作温度：
0°C to 45°C

支持的蓝牙配置文件：
A2DP（无线立体声蓝牙）
AVRCP（蓝牙遥控）
HFP（免持设备）

支持的 Codec：
SBC, aptX

传输范围：
最短可达10米。若装是在开放无遮挡区域测量得出的，墙壁和建筑物可能对信号传输造成影响。

注意：兼容标记位于本产品底部。

- 请参考您的产品（笔记本电脑*、PC*、移动设备*）*制造商提供的说明文档或访问其网站，了解支持的配置文件。
- 与内置蓝牙无线功能的 PC (Windows XP/Vista/7®)、Apple Macintosh 兼容

*与支持配置文件蓝牙耳机设备*A2DP*的移动电话（包括 iPhone、Windows Mobile）兼容

兼容性声明

无线性能基础由于设备的蓝牙无线技术，请参考设备制造商提供的手册。任何由于使用这些设备所导致的数据丢失或泄露，*Creative* 概不负责。

产品注册

注册您的产品，获得超贴心的服务和产品支持。只需访问在安装时注册产品，访问以以**www.creative.com/register**进行注册。

请注意，无论您注册产品与否，都将享有保修服务。

常见问题

将产品退修前，请按以下步骤进行故障排查，详情请访问 support.creative.com。

无法开启*Creative MUVO 20*。应该怎么处理？

- 确保音箱电池具有足够的电量。
- 通过USB电缆（位于电脑或笔记本电脑上）连接USB电源，将其启动后关闭。

- 内置电池电量可能已耗尽。通过电脑或笔记本电脑连接USB 电源并充电约 1 小时后，再次启动设备。

设备与*Creative MUVO 20*之间没有蓝*牙连接，应该怎么办？*

- 请确保您的*蓝牙*设备支持 A2DP 配置文件，请参考设备的用户手册，了解如何启用（打开）*蓝牙*功能。

您还可以尝试如下操作：

- 从*蓝牙*设备已配对记忆列表中删除*Creative MUVO 20*设备，执行配对设备（NFC配对或手动配对）中的步骤来重新配对您设备和*Creative MUVO 20*。
- 请确保您的*蓝牙*设备和*Creative MUVO 20*彼此连接任何其他设备。
- 在某些*蓝牙*设备上，配对完成后可能需要将*Creative MUVO 20*设为默认输出设备**。如果出现 2 个 Creative MUVO 20，请选择标有“立体声”的设备作为音乐输出，另一个则用于语音通话。

无法配对*蓝牙* NFC设备

- 确保您的设备已打开 NFC，有关如何打开 NFC 的详情，请参阅您的 NFC 设备随附的使用说明书。
- 确保您的NFC设备未连接至其他任何*蓝牙*设备，并且*Creative MUVO 20*未连接至任何*蓝牙*设备，然后再尝试配对。
- 并确 NFC *蓝牙*设备的固件并再次试图与此 2 个设备连接。

各设备间无法通过NFC成功进行*蓝牙*设备配对，则无法连接*蓝牙*设备。

- 对于某些内置*蓝牙*功能的电脑，第三方USB*蓝牙*发射器或耳机设备，您可能需要将音频输出手动指定（设置为*Creative MUVO 20*）。例如，在您电脑音频系统的声音与音频设备偏好中，请将扬声器和麦克风的设置为*Creative MUVO 20*。

如何禁用语音提示？

- 将扬声器关闭，并确保未连接至任何*蓝牙*设备时，同时按住音量 "+ "和多功能按钮，此时将出现一条语音提示以确认已禁用。

如何启用语音提示？

- 保已禁用语音提示的扬声器已经打开电源并且未连接至任何*蓝牙*设备，同时按住音量 "+ "和多功能按钮，此时将出现一条语音提示，表示语音提示功能已经启用。

为什么我的音箱闲置15分钟后无法自动关闭？

- 请确保没有*蓝牙*设备连接至音箱并且辅助输入线口未连接音频线。

此产品不搭配电源适配器销售，客户可以依据搭配使用的适配器确认产品安全使用区域。

CHT

安全指示

在使用 *Creative 產品*之前，請閱讀下文：

內建式電池

- 不要試圖拆卸內建的電池。

廢棄產品的處理必須符合當地環保規定。要更換電池，請將產品退回當地的客戶支持機構。有關產品報廢的信息，請諮詢當地的客戶支持機構。

- 請勿基礎首充時上下或大型等過熱的環境下。

警告：如果使用的電池型號不對，可能引發爆炸。

*配广设备*的额外指南

*配广设备*与您的蓝牙耳机或无线电频率信号可能会影响其他电子设备和医疗设备的正常运行。

在禁止使用的地方请关闭设备。在医疗机构内、飞机上、加油站、自动门、火警自动警报设备或其他自行设备附近使用配广设备。

在有电子起搏器或其他医疗设备 20 cm 的范围以内请勿使用此设备。无线电波可能会影响心律调节器和其他医疗装置的正常运行。

技術規格

產品代號：*Creative MUVO 20*

藍牙版本：
Bluetooth 4.0

工作頻率：
2402 - 2480 MHz

發電池：3.6V 2200mAH (7.92Wh)
輸入：5VMP500 - 1000mA
DC **輸出：**5Vm500mA

設備工作溫度：
0°C to 45°C

支持的藍牙配置文件：
A2DP（無線立體聲藍牙）
AVRCP（藍牙遙控）
HFP（免持設備）

支持的 Codec：
SBC, aptX

傳輸範圍：
最短可達10米。若裝是在開放無遮挡区域測量得出的，墙壁和建筑物可能对信号传输造成影响。

注意：兼容标记位于本产品底部。

- 请参考您的产品（笔记本电脑*、PC*、移动设备*）*制造商提供的说明文档或访问其网站，了解支持的配置文件。
- 与内置蓝牙无线功能的 PC (Windows XP/Vista/7®)、Apple Macintosh 兼容

*与支持配置文件蓝牙耳机设备*A2DP*的移动电话（包括 iPhone、Windows Mobile）兼容

兼容性声明

无线性能基础由于设备的蓝牙无线技术，请参考设备制造商提供的手册。任何由于使用这些设备所导致的数据丢失或泄露，*Creative* 概不负责。

產品註冊

註冊您的產品，獲得超貼心的服務和產品支援。只需訪問在安裝時註冊產品，訪問以以**www.creative.com/register**進行註冊。

請注意，無論您註冊產品與否，都將享有保修服務。

常見問題

將產品退修前，請按以下步驟進行故障排查，詳情請訪問 support.creative.com。

無法開啟*Creative MUVO 20*。應該怎麼處理？

- 確保揚聲器具有足夠的電量。
- 通過USB電纜（位于电脑或笔记本电脑上）连接USB电源，将其启动后关闭。

- 內置電池電量可能已經耗盡。連過電上型電腦或筆記本電腦連接USB 電源並充電約 1 小時後，再次啟動設備。

設備與*Creative MUVO 20*之間沒有*藍牙連接，應該怎麼辦？*

- 請確保您的*藍牙*設備支持 A2DP 配置文件，請參考設備的用戶手冊，了解如何啟用（打開）*藍牙*功能。

您還可以嘗試如下操作：

- 從*藍牙*設備已配對記憶列表中刪除Creative MUVO 20設備，執行配對設備（NFC配對或手動配對）中的步驟來重新配對您設備和Creative MUVO 20。
- 確保您的*藍牙*設備和Creative MUVO 20彼此連接任何其他設備。
- 在某些*藍牙*設備上，配對完成後可能需要將Creative MUVO 20設為默認輸出設備**。如果出現 2 個 Creative MUVO 20，請選擇標有“立體聲”的設備作為音樂輸出，另一個則用於語音通話。

無法配對*藍牙* NFC設備

- 確保您的NFC設備已經開啟。有關如何開啟NFC的詳情，請參閱您的 NFC 設備隨附的使用說明書。
- 確保您的NFC設備未連接至其他任何*藍牙*設備，並且*Creative MUVO 20*未連接至任何*藍牙*設備，然後再嘗試配對。

各設備間無法通過NFC成功進行*藍牙*設備配對，則無法連接*藍牙*設備。

- 對於某些內置*藍牙*功能的電腦，第三方USB*藍牙*發射器或耳機設備，您可能需要將音頻輸出手動指定（設置為*Creative MUVO 20*）。例如，在您電腦音頻系統的聲音與音頻設備偏好中，請將揚聲器和麥克風的設置為*Creative MUVO 20*。

如何禁用語音提示？

- 將揚聲器關閉，並確保未連接至任何*藍牙*設備時，同時按住音量 "+ "和多功能按鈕，此時將出現一條語音提示，表示語音提示功能已經關閉。

如何啟用語音提示？

- 確保已禁用語音提示的揚聲器已經打開電源並且未連接至任何*藍牙*設備，同時按住音量 "+ "和多功能按鈕，此時將出現一條語音提示，表示語音提示功能已經啟用。

為什麼我的音箱閒置15分鐘後無法自動關閉？

- 請確保揚聲器未連接至*藍牙*設備，並且輔助輸入未連接線纜。

KO

안전 지침

Creative 제품을 사용하기 전에 다음을 읽어보십시오.

내장된 배터리

- 내장된 배터리를 제거하지 마십시오.

제품은 해당 지역 환경 법규에 따라 폐기해야 합니다. 배터리를 교체하려면 지역에 제품을 반환사무실 지정합니다. 제품 서비스 정보에 대해 당신에게 **www.creative.com**을 참조하십시오.

- 이러한 형및 특제나 중이하는 같은 파도한 상에 노출시키지 마십시오.

주의: 배터리가 잘못된 종류로 배터리를 교체 폭발의 위험이 있습니다.

Bluetooth 장치에 대한 추가 지침

Bluetooth 장치의 단파 무선 주파수 규격은 다른 전자 및 의료 장비의 작동에 영향을 미칠 수 있습니다.

사용이 금지된 곳에서는 장치를 끄십시오. 의료 기관, 항공기, 급유 지점, 자동문, 자동 화재 경보기 또는 기타 자동 장치로 제어되는 장치 주변에서는 장치를 사용하지 마십시오.

이 장치를 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장비에서 최소 20cm 떨어 두십시오. 라디오파가 심장 박동 조절 장치 및 기타 의료 장비의 작동에 손상을 끼칠 수 있습니다.

기술 사양

***Bluetooth* 버전:**
Bluetooth 4.0

동작 주파수:
2402 - 2480 MHz

최대 전송 전력:
2402 - 2480 MHz
9.97dBm / 9.97mW

변조 방식:
GFSK

채널 수:
79

전송 속도:
1 Mbps

동작 범위:
최소 10 M (최대 (최대 (약 33 피트)

지원 프로파일:
A2DP (무선 스테레오 *Bluetooth*)
AVRCP (*Bluetooth* 리모콘)
HFP (핸즈프리 프로파일)

지원 코덱:
SBC, aptX

작동 범위:
최적 지원 - 최적 성능 공간에서 측정. 벽과 구조물이 장치의 범위에 영향을 미칠 수 있습니다.

참고: 규정 준수 표시는 이 제품 하단에 있습니다.

- 지원되는 프로파일은 *Bluetooth* 장치(노트북*, PC*)* 또는 휴대용 장치 제조업체의 설명서 또는 웹 사이트를 참조하십시오.
- PC(Windows XP/Vista/7®), *Bluetooth* 무선 스테레오(2) 장치가 없는 Apple Macintosh
- *Bluetooth* A2DP) 기능한 주요 모든트 휴대폰(iPhone, Windows Mobile 포함)과 호환

호환성 고지 사항

무선 성능은 장치 *Bluetooth* 무선 기술에 따라 다릅니다. 장치 제조업체에서 제공한 설명서를 참조하십시오. 장치에 사용으로 인한 데이터 손실이나 유출에 대해서는 Creative가 책임을 지지 않습니다.

제품 등록

제품을 등록하면 최신 서비스와 제품 지원을 받으실 수 있습니다. 설치 중 **www.creative.com/register**에서 제품을 등록할 수 있습니다.

제품 구입은 등록과 별개로 보증은 유효 유닛하십시오.

FAQ(자주 묻는 질문)

수정하려면 보내기 전에 다음 문제 해결 단계를 수행하십시오. 자세한 내용은 **support.creative.com**을 참조하십시오.

Creative MUVO 20이 켜지지 않습니다. 어떻게 합니까?

- 스피커의 배터리 전원이 충분한지 확인하십시오.
- USB 포트(컴퓨터 또는 노트북)를 통해 USB 전원을 연결하고 전원을 다시 켜십시오.
- 내장 배터리 잠량이 충분하지 않을 수 있습니다. 컴퓨터나 노트북을 통해 USB 전원을 연결하고 약 1시간 충전 후 다시 켜십시오.

장치 및 *Creative MUVO 20* 사이에 *Bluetooth* 연결이 되지 않습니다. 어떻게 해야 합니까?

- *Bluetooth* 사용 가능한 장치가 A2DP 프로파일을 지원하는지 확인하십시오. Bluetooth 기능 사용하는(켜는) 방법에 대한 내용은 사용자 설명서를 참조하십시오.

다음을 시도해 볼 수도 있습니다:

- *Bluetooth* 장치 메모리 목록에서 Creative MUVO 20 이름을 삭제하고 **페어링** NFC 페어링 또는 수동 페어링의 단계를 수행하여 장치를 Creative MUVO 20와 다시 페어링하십시오.
- *Bluetooth* 장치와 Creative MUVO 20가 다른 장치의 영향을 받지 않는지 확인하십시오.

NFC 또는 수동 페어링으로 *Bluetooth* 연결이 설정되었지만 음악이 들리지 않습니다. 어떻게 해야 합니까?

- 일부 포르투갈 *Bluetooth* 지원 컴퓨터, 타사 USB *Bluetooth* 동글 또는 기타 장치의 경우 사운드 설정을 수동으로 Creative MUVO 20로 수동으로 지정해야 합니다(예: 컴퓨터 운영 체제의 사운드 및 오디오 장치 제어에서). 자세한 정보는 컴퓨터의 설명서를 참조하십시오.

음성 프롬프트를 어떻게 해제합니까?

- 스피커 전원을 켜고 아무 *Bluetooth* 장치에도 연결하지 않은 상태에서 볼륨 "+"와 다기능 버튼을 동시에 누르십시오. 음성 프롬프트 해제되었다는 프롬프트가 들립니다.

음성 프롬프트를 어떻게 설정합니까?

- 음성 프롬프트 해제한 스피커에서 스피커 전원이 켜져 있고 아무 *Bluetooth* 장치에도 연결되지 않았는지 확인하십시오. 볼륨 "+"와 다기능 버튼을 동시에 누릅니다. 음성 프롬프트 설정되었다는 프로프트가 들립니다.

15분 동안 비활성 상태가 지속된 후 스피커 전원이 자동으로 꺼지지 않는 이유는 무엇입니까?

- 스피커에 아무런 *Bluetooth* 장치가 없는지, aux-입력에 아무런 케이블이 없는지 확인하십시오.

TR

Güvenlik Talimatları

Creative Ürünlerini kullanmadan önce lütfen aşağıdaki talimatları okuyun:

Yerleşik Pil

- Yerleşik pili nyäkarmaya ryaiüümeyin.

Ürün yeni çevre düzenlemelerine uygun olarak elden çıkarılmalıdır. Pil değiştirilirken için ürününüzü bölgesel destek kurumuna götürün. Ürün servis bilgisi için **www.creative.com** adresini ziyaret edin.

- Hem *Bluetooth* aygıtının hem de şarj aygıtının sıcaklığı 0°C ile 45°C arasında olmalıdır.

Bazı *Bluetooth* aygıtlarına, eşleştirme tamamlandıktan sonra varsayılan çıkış aygıtını Creative MUVO 20 olarak 2011 segmenz gerekebilir.** İki Creative MUVO 20 ürününüz halinde müzik çalışı için "Stereo" etiketi olanı ve sesli iletişimler için diğerini seçin.

***Bluetooth* NFC etkin aygıtını eşleştirmeniyorum**

- NFC'nin aygıtınız için açıldığından emin olun. NFC'nin nasıl açılacağı hakkında bilgi için lütfen NFC etkin aygıtınızla birlikte verilen belgeler bakın.
- Her iki NFC'etkin aygıtınızın da başka bir *Bluetooth* aygıtına bağlı olmadığından ve Creative MUVO 20'nin herhangi bir *Bluetooth* aygıtına bağlı olmadığından emin olun ve tekrar deneyin.

NFC etkin *Bluetooth* aygıtınızın donanımının güncelleyin ve yukarıdaki 2 adımı tekrar deneyin.

NFC veya Manuel eşleştirme ile aygıtlar arasında *Bluetooth* bağlantısı kurulmu, ama müzik çalmıyor. Ne yapmalıyım?

- Yerleşik olarak *Bluetooth* müzik/ses/görüntü bazı bilgisayarlarda, 3. taraf USB *Bluetooth* dongle'ları veya diğer aygıtlarda ses çıkışını elle Creative MUVO 20 olarak belirtmeniz/ ayarlamanız gerekebilir (örneğin, bilgisayarınızın ayarlarındaki ses ve ses aygıtları bölümü altındaki Daha fazla bilgi için lütfen üretici belgelerine bakınız.

Sesli Uyarıyı nasıl devre dışı bırakırım?

- Hoparlör Gücu AÇIK konumdayken ve herhangi bir *Bluetooth* aygıtına bağlı değilken aynı anda Ses + ve Çok İşlevli Düğmeye basın. Sesli uyarının devre dışı bırakıldığını belirten bir uyarı duyulur.

Sesli Uyarıyı nasıl etkinleştiririm?

- Sesli uyarıs devre dışı bırakılmış bir hoparlörde Gucun AÇIK konumda olduğundan ve herhangi bir *Bluetooth* aygıtına bağlı olmadığından emin olun. Aynı anda Ses "+" ve Çok İşlevli Düğmeye basın. Sesli uyarının etkinleştirildiğini belirten bir uyarı duyulur.

15 dakika kullanıldığında hoparlörüm neden otomatik olarak kapanmıyor?

- Lütfen hoparlörle herhangi bir *Bluetooth* aygıtının bağlı olmadığından ve aux girişine takılı bir bulunmadığından emin olun.

ID

Instruksi Keselamatan

Harap baca instruksi berikut sebelum menggunakan produk Creative:

Baterai Tersemat

- Jangan coba-coba melepas baterai yang tersemat.

Produk ini harus dibuang sesuai dengan peraturan lingkungan setempat. Untuk menggantikan baterai, kembalikan produk Anda ke kantor dukungan di wilayah Anda. Untuk informasi layanan produk, kunjungi **www.creative.com**.

- Jangan rampai produk terkena panas yang berlebih seperti sinar matahari atau sejenisnya.

PERHATIAN: Berisiko meledak jika baterai diganti dengan jenis yang salah.

Panduan tambahan untuk perangkat *Bluetooth*

Sinyal frekuensi radio perangkat *Bluetooth* dapat mempengaruhi operasi peralatan elektronik dan medis lain.

Matikan perangkat jika dilarang menggunakannya. Jangan gunakan perangkat di fasilitas medis, pesawat, pom bensin, dekat pintu otomatis, atau peralatan kebakaran otomatis, atau perangkat lainnya yang dikendalikan secara otomatis.

Jauhkan perangkat setidaknya 20 cm dari alat pacu jantung dan perangkat medis lain. Gelombang radio dapat mengganggu fungsi alat pacu jantung dan perangkat medis lainnya.

Spesifikasi Teknis

Versi Bluetooth:
Bluetooth 4.0

Frekuensi Pengoperasian:
2402 - 2480 MHz

Baterai Lithium Ion: 3.6V 2200mAH (7.92Wh)
Input: 5Vm500 - 1000mA
DC Out: 5Vm500mA

Rentang Suhu Pengoperasian Perangkat:
0°C hingga 45°C

Profil Bluetooth yang Didukung*:
A2DP (Bluetooth Stereo Nirkabel)
AVRCP (Kendali Jauh *Bluetooth*)
HFP (Profil handsfree)

Codec yang Didukung:
SBC, aptX

Rentang Pengoperasian:
Hingga 10 meter. Bukur di ruang terbuka. Dinding dan bangunan dapat memengaruhi rentang perangkat.

Catatan: Informasi pengiklan dan penandaan lainnya ada di bagian bawah produk ini.

- Lihat dokumentasi/situs web produsen perangkat (notebook**, PC*), atau perangkat seluler*** Bluetooth Anda untuk mengetahui profil apa saja yang didukung.
- Kompatibel dengan PC (Windows XP/Vista/7®), Apple Macintosh yang dilengkapi dengan stereo nirkabel *Bluetooth*
- Kompatibel dengan sebagian besar merek ponsel yang didukung oleh A2DP *Bluetooth*

Sanggahan Kompatibilitas

Performa nirkabel bergantung pada teknologi nirkabel *Bluetooth* dari perangkat Anda. Lihat manual produsen perangkat Anda untuk informasi. Creative tidak bertanggung jawab atas kehilangan data atau kebocoran apa pun akibat penggunaan perangkat-perangkat ini.

Pendaftaran Produk

Dengan mendaftarkan produk, maka bisa dipastikan Anda akan menerima servis dan dukungan produk yang paling layak. Anda bisa mendaftarkannya saat instalasi dengan mengunjungi situs web **www.creative.com/register**.

Perlu diperhatikan bahwa hak garansi tidak tergantung pada pendaftaran.

PSD (Pertanyaan yang Sering Diajukan)

Lakukan langkah-langkah pemecahan masalah berikut ini sebelum mengirimkan perangkat untuk diservis. Untuk informasi lebih lanjut, silakan kunjungi support.creative.com

Perangkat Creative MUVO 20 tidak bisa dinyalakan. Apa yang harus saya lakukan?

- Pastikan daya baterai speaker memadai.
- Pasangkan daya USB melalui port USB (dari komputer atau Laptop) dan upayakan untuk menyalakannya lagi.
- Baterai internal mungkin habis. Pasangkan daya USB melalui komputer atau Laptop dan isi ulang selama 1 jam sebelum berupaya menyalakannya lagi.

Tidak ada sambungan *Bluetooth* antara perangkat saya dan Creative MUVO 20. Apa yang harus saya lakukan?

- Pastikan perangkat Anda yang didukung oleh *Bluetooth* mendukung profil A2DP. Lihat manual pengguna tentang cara mengaktifkan (menyalakan) fungsi dan kapabilitas *Bluetooth*.

Anda juga dapat mencoba langkah-langkah berikut ini:

- Hapus entri nama Creative MUVO 20 dari daftar memori yang dipasangkan dengan perangkat *Bluetooth* Anda dan pasangkan (NFC atau manual) dengan **PASANGKAN** (Pemasangan NFC ata). Pastikan pengaturan perangkat *Bluetooth* Anda untuk Creative MUVO 20.
- Pastikan perangkat *Bluetooth* yang kompatibel dan Creative MUVO 20 berada dalam jarak yang sesuai (umumnya 10 meter dalam kondisi garis pandang).

Saya tidak dapat memasangkan dengan perangkat yang didukung oleh *Bluetooth* NFC

- Pastikan NFC dinyalakan untuk perangkat Anda. Untuk informasi lebih lanjut, lihat manual NFC, silakan baca dokumen yang ditemukan di perangkat yang diberi NFC.
- Pastikan perangkat yang didukung oleh NFC tidak terhubung ke perangkat *Bluetooth* lain dan Creative MUVO 20 tidak terhubung ke satu perangkat *Bluetooth* pun dan coba lagi.
- Pertanyi firmware perangkat *Bluetooth* yang didukung oleh NFC dan coba 2 langkah di atas lagi.

Saya tidak mendengar suara dari perangkat yang didukung oleh *Bluetooth* NFC

- Untuk beberapa komputer, pihak ketiga USB *Bluetooth* dongle atau perangkat lainnya, Anda harus mengatur/ memilih Creative MUVO 20 sebagai perangkat keluaran default setelah pemasangan berhasil**. Jika muncul dua aplikasi Creative MUVO 20, pilih salah satu yang bertanda "Stereo" sebagai keluaran musik dan satunya lagi untuk komunikasi suara.

Saya tidak dapat menyambungkan dengan perangkat yang didukung oleh *Bluetooth* NFC

- Pastikan NFC dinyalakan untuk perangkat Anda. Untuk informasi lebih lanjut, lihat manual NFC, silakan baca dokumen yang ditemukan di perangkat yang diberi NFC.
- Pastikan perangkat yang didukung oleh NFC tidak terhubung ke perangkat *Bluetooth* lain dan Creative MUVO 20 tidak terhubung ke satu perangkat *Bluetooth* pun dan coba lagi.
- Pertanyi firmware perangkat *Bluetooth* yang didukung oleh NFC dan coba 2 langkah di atas lagi.

Sambungan *Bluetooth* dibuat dengan NFC atau Pemasangan manual antar perangkat, tetapi tidak ada musik. Apa yang harus saya lakukan?

- Pengan beberapa komputer yang didukung oleh *Bluetooth* internal, dongle USB3 USB pihak ke-3, atau perangkat lainnya, Anda harus mengatur/ memilih keluaran audio secara manual melalui perangkat keras audio (misalnya, pada bagian perangkat suara dan audio pada pengaturan komputer). Lihat dokumentasi produsen untuk informasi selengkapnya.

Bagaimana Cara menonaktifkan Peritah Suara?

- Sementara speaker nyala (ON) dan tidak terhubung ke satu perangkat *Bluetooth* pun, tekan tombol Volume "+" dan Multifungsi pada saat bersamaan. Tekannya bersamaan, yang akan mengakhiri perintah suara dinonaktifkan.

Bagaimana Cara mengaktifkan Peritah Suara?

- Pada speaker dengan sebagian besar nonaktif dan tidak terhubung ke satu perangkat *Bluetooth* pun, tekan tombol Volume "+" dan Multifungsi pada saat bersamaan. Tekannya bersamaan, yang akan mengaktifkan perintah suara diaktifkan.

Mengapa speaker saya tidak dapat dimatikan secara otomatis setelah tidak aktif selama 15 menit?

- Pastikan tidak ada perangkat *Bluetooth* yang terhubung dengan speaker dan aux-in tidak memiliki kabel yang terpasang dengannya.

AR

إرشادات السلامة

يرجى قراءة ما يلي قبل استخدام منتج *Creative*:

البطارية المدمجة

- لا تحاول فك البطارية المدمجة.

يجب التخلص من المنتج وفقًا للوائح البيئة المحلية. عند استبدال البطارية، توجه بالمنتج إلى مركز الدعم المحلي. لمعلومات المنتج، راجع **www.creative.com**.

- لا تعرض الجهاز للحرارة الزائدة، مثل أشعة الشمس أو ما شابهها.

تنبيه: قد يؤدي استبدال البطارية إلى احتمال انفجار في حال عدم استخدامها بالطريقة الصحيحة.

ملاحظات إضافية لأجهزة *Bluetooth*

قد تؤثر أجهزة الراديو قصيرة المدى الخاصة بتقنية *Bluetooth* على أداء الأجهزة الإلكترونية والأجهزة الطبية الأخرى.

أوقف تشغيل الجهاز في المناطق التي يُحظر فيها استخدام أجهزة الراديو قصيرة المدى. لا تستخدم الجهاز في المرافق الطبية أو المنشآت أو أماكن تزويد وقود أو الأماكن القريبة من أبواب التحكم الأوتوماتية أو أجهزة الإنذار الخاصة بالحريق أو الأجهزة الأخرى التي يتم التحكم فيها أوتوماتيكيًا.

احتفظ بالجهاز على بعد 20 سم على الأقل من أجهزة تنظيم ضربات القلب والأجهزة الطبية الأخرى. قد تتداخل أجهزة الراديو قصيرة المدى الخاصة بتقنية *Bluetooth* مع أجهزة تنظيم ضربات القلب والأجهزة الطبية الأخرى.

المواصفات الفنية

إصدار *Bluetooth*:
Bluetooth 4.0

نطاق التردد:
2402 - 2480 ميجاهرتز

بطارية ليثيوم أيون: 3.6V 2200mAH (7.92Wh)
الإدخال: 5VMP500 - 1000mA
خرج التيار المستمر: 5Vm500mA

Note: Compliance markings are located on the bottom of the product.

تنسيقات الترميز المدعومة:
SBC, aptX

نطاق التشغيل

يقدم أفضل أداء للتطابق مع 10 أمتار.

ملاحظة: تم القياس في ظروف غير معيقة. قد تؤثر الجدران والإنشاءات على نطاق الجهاز.

- راجع مستندات الشركة المصنعة لجهازك (الكمبيوتر الدفتري***، أو الكمبيوتر الشخصي***، أو الجهاز المحمول***) أو موقع الويب الخاص بها للتعرف على ملفات تعريف الأجهزة المدعومة.
- متوافق مع أجهزة الك